

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное учреждение  
высшего профессионального образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Отделение русской и зарубежной филологии



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по образовательной деятельности КФУ

Проф. Таюрский Д.А.

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

подписано электронно-цифровой подписью

### Программа дисциплины

Проектная методика обучения иностранным языкам БЗ.ДВ.13

Направление подготовки: 050100.62 - Педагогическое образование

Профиль подготовки: Иностранный язык и второй иностранный язык

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

**Автор(ы):**

Хасанова О.В.

**Рецензент(ы):**

Абдрафикова А.Р.

### **СОГЛАСОВАНО:**

Заведующий(ая) кафедрой: Давлетбаева Д. Н.

Протокол заседания кафедры No \_\_\_\_ от " \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации  
(отделение русской и зарубежной филологии):

Протокол заседания УМК No \_\_\_\_ от " \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Регистрационный No 902215316

Казань  
2016

## Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. (доцент) Хасанова О.В. кафедра германской филологии отделение русской и зарубежной филологии ,  
khasanova\_oxana@rambler.ru

### 1. Цели освоения дисциплины

- познакомить студентов с основными положениями современных технологий обучения иностранным языкам;
- дать целостное представление о коммуникативных компетенциях и способах их формирования;
- сформировать у студентов умение критически оценивать существующие концепции коммуникативного подхода к обучению иностранным языкам;
- выработать умение осуществлять выбор технологий и творчески их использовать в последующей практике;
- выработать умение определять взаимосвязанное обучение языку и культуре как основе формирования способности к межкультурной коммуникации;

### 2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " БЗ.ДВ.13 Профессиональный" основной образовательной программы 050100.62 Педагогическое образование и относится к дисциплинам по выбору. Осваивается на 4 курсе, 7 семестр.

Данная дисциплина является логическим продолжением курса "Теория и методика обучения основному иностранному языку", в ходе освоения которой студенты знакомятся с основными положениями современной методики, особенностями взаимодействия методики с базисными для нее науками(педагогикой, психологией, культурологией), осваивают содержание и структуру системы обучения иностранным языкам и вырабатывают умения использовать эти методы, средства и формы на практике.

Перечень дисциплин, усвоение которых необходимо для изучения данного курса: психология и педагогика, теория и методика обучения иностранным языкам, введение в теорию межкультурной коммуникации, практикум по культуре речевого общения, история и культура стран изучаемых языков.

### 3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-1 (общекультурные компетенции)	владеет культурой мышления, способен к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей ее достижения
ОК-2 (общекультурные компетенции)	-умеет логически верно, аргументировано строить устную и письменную речь
ОК-3 (общекультурные компетенции)	понимает значение культуры как формы человеческого существования и руководствуется в своей деятельности современными принципами толерантности, диалога и сотрудничества
ОК-7 (общекультурные компетенции)	умеет взаимодействовать с коллегами, работать в коллективе (

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-9 (общекультурные компетенции)	-работает с информацией в глобальных компьютерных сетях
ОПК-1 (профессиональные компетенции)	осознает социальную значимость своей будущей профессии, обладает мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности
ОПК-2 (профессиональные компетенции)	использует систематизированные теоретические и практические знания гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач
ОПК-3 (профессиональные компетенции)	владеет основами речевой профессиональной культуры

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

- современные тенденции в развитии методики и основные документы в области языкового образования;
- отечественные и зарубежные уровни владения иностранным языком;
- различные приемы формирования и развития иноязычных коммуникативных умений;

2. должен уметь:

- использовать современные технологии в обучении иностранным языкам;
- практически применять коммуникативные методы обучения иностранным языкам с учетом этапа и профиля обучения;
- анализировать и оценивать индивидуально-психологические особенности учащихся и уровень их владения иностранным языком;
- давать современную оценку учебникам и учебным пособиям по иностранным языкам;
- анализировать собственную педагогическую деятельность и деятельность коллег;

3. должен владеть:

- методами научного исследования в методике;
- основными теоретическими понятиями о современных коммуникативных технологиях;
- приемами и способами формирования коммуникативной компетенции учащихся

применять полученные знания на практике

#### 4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы) 108 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет в 7 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

#### 4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Понятие технологии обучения иностранному языку.	7		2	0	0	домашнее задание
2.	Тема 2. Методические принципы коммуникативных технологий обучения.	7		4	0	0	устный опрос
3.	Тема 3. Понятие аутентичность в методике обучения иностранным языкам.	7		6	0	0	дискуссия
4.	Тема 4. История развития метода проектов в обучения иностранным языкам за рубежом	7		2	0	0	домашнее задание
5.	Тема 5. История развития метода проектов в обучения иностранным языкам в России	7		4	0	0	устный опрос
6.	Тема 6. Общедидактические признаки проектной технологии	7		4	0	0	письменная работа
7.	Тема 7. Этапы работы над проектом	7		4	0	0	домашнее задание
8.	Тема 8. Использование метода проектов на младшем этапе обучения	7		4	0	0	устный опрос
9.	Тема 9. Использование метода проектов на среднем этапе обучения	7		4	0	0	домашнее задание
10.	Тема 10. Использование метода проектов на старшем этапе обучения	7		4	0	0	домашнее задание

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
11.	Тема 11. Интернет-проекты	7		4	0	0	устный опрос
	Тема . Итоговая форма контроля	7		0	0	0	зачет
	Итого			42	0	0	

## 4.2 Содержание дисциплины

### Тема 1. Понятие технологии обучения иностранному языку.

#### *лекционное занятие (2 часа(ов)):*

Понятие технологии обучения иностранному языку. Структура технологии. . Современная дифференциация двух терминов: технологии обучения (Technology of Teaching) - приемы научной организации труда учителя и технологии в обучении (Technology in Teaching) - использование в учебном процессе технических средств обучения

### Тема 2. Методические принципы коммуникативных технологий обучения.

#### *лекционное занятие (4 часа(ов)):*

Методические принципы коммуникативных технологий обучения.

### Тема 3. Понятие аутентичность в методике обучения иностранным языкам.

#### *лекционное занятие (6 часа(ов)):*

Понятие аутентичность в методике обучения иностранным языкам. Прагматическая аутентичность. Аутентичность учебных текстов.

### Тема 4. История развития метода проектов в обучения иностранным языкам за рубежом

#### *лекционное занятие (2 часа(ов)):*

История развития зарубежной методики. Реформа преподавания иностранных языков в середине XIX в. Обоснование концепции беспереводных методов.

### Тема 5. История развития метода проектов в обучения иностранным языкам в России

#### *лекционное занятие (4 часа(ов)):*

История развития метода проектов в обучения иностранным языкам в России

### Тема 6. Общедидактические признаки проектной технологии

#### *лекционное занятие (4 часа(ов)):*

Общедидактические признаки проектной технологии

### Тема 7. Этапы работы над проектом

#### *лекционное занятие (4 часа(ов)):*

Этапы работы над проектом. Подготовка проекта. Выполнение проекта. Презентация проекта. Подведение итогов проектной работы.

### Тема 8. Использование метода проектов на младшем этапе обучения

#### *лекционное занятие (4 часа(ов)):*

Использование метода проектов на младшем этапе обучения

### Тема 9. Использование метода проектов на среднем этапе обучения

#### *лекционное занятие (4 часа(ов)):*

Использование метода проектов на среднем этапе обучения

### Тема 10. Использование метода проектов на старшем этапе обучения

#### *лекционное занятие (4 часа(ов)):*

Использование метода проектов на старшем этапе обучения. Проекты, связанные с профилем обучения учащихся..

## Тема 11. Интернет-проекты

### лекционное занятие (4 часа(ов)):

Интернет-проекты. Дидактические возможности сети Интернет в преподавании иностранных языков. Использование Интернета во внеклассной работе по иностранному языку

### 4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

№	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Понятие технологии обучения иностранному языку.	7		подготовка домашнего задания	4	домашнее задание
2.	Тема 2. Методические принципы коммуникативных технологий обучения.	7		подготовка к устному опросу	6	устный опрос
3.	Тема 3. Понятие аутентичность в методике обучения иностранным языкам.	7			4	дискуссия
4.	Тема 4. История развития метода проектов в обучения иностранным языкам за рубежом	7		подготовка домашнего задания	6	домашнее задание
5.	Тема 5. История развития метода проектов в обучения иностранным языкам в России	7		подготовка к устному опросу	8	устный опрос
6.	Тема 6. Общедидактические признаки проектной технологии	7		подготовка к письменной работе	6	письменная работа
7.	Тема 7. Этапы работы над проектом	7		подготовка домашнего задания	6	домашнее задание
8.	Тема 8. Использование метода проектов на младшем этапе обучения	7		подготовка к устному опросу	6	устный опрос
9.	Тема 9. Использование метода проектов на среднем этапе обучения	7		подготовка домашнего задания	6	домашнее задание
10.	Тема 10. Использование метода проектов на старшем этапе обучения	7		подготовка домашнего задания	8	домашнее задание

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
11.	Тема 11. Интернет-проекты	7		подготовка к устному опросу	6	устный опрос
	Итого				66	

## 5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Дисциплина "Проектный метод обучения ИЯ" состоит из лекционного курса (42 часа.), и самостоятельной работы (66 часов).

Основной формой организации учебного процесса в рамках данного курса по выбору является лекционное занятие. Лекционный курс осуществляется ведущим преподавателем (профессором, доцентом); предусматривается приглашение лекторов учебно-методических центров (например, ВИТС, ГИДЦ, РЕЛОД, др.), авторов УМК, ведущих учителей-методистов и учителей-исследователей базовых школ г. Казани. Усвоение содержания данной дисциплины организуется с преобладанием диалоговых форм преподнесения материала на лекциях, применении игровых технологий, анализа разнообразных педагогических ситуаций из жизни современной школы в России и за рубежом.

## 6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

### Тема 1. Понятие технологии обучения иностранному языку.

домашнее задание , примерные вопросы:

Педагогическая технология. Технология обучения. Образовательная технология. Структура технологии. Признаки технологии. Методические открытия зарубежных ученых. Аудиолингвальный метод. Прямой метод. Натуральный метод. Метод TPR.

### Тема 2. Методические принципы коммуникативных технологий обучения.

устный опрос , примерные вопросы:

Основные принципы коммуникативных технологий. ?Контекстный метод?. Изменение роли преподавателя в условиях коммуникативно-развивающих технологий.

### Тема 3. Понятие аутентичность в методике обучения иностранным языкам.

дискуссия , примерные вопросы:

Технологии обучения в сотрудничестве американских педагогов Э. Арносона, Р.Славина, (?Ажурная пила?), Д.Джонсона (?Учимся вместе?).

### Тема 4. История развития метода проектов в обучения иностранным языкам за рубежом

домашнее задание , примерные вопросы:

Этапы работы над проектом .Виды проектов на разных этапах обучения школьников иностранному языку. Презентация проектов.

### Тема 5. История развития метода проектов в обучения иностранным языкам в России

устный опрос , примерные вопросы:

Общеввропейские уровни владения иностранным языком. Демонстрационный портфель. Обучающий портфель. Педагогические функции языкового портфеля. Портфель ученика.

### Тема 6. Общедидактические признаки проектной технологии

письменная работа , примерные вопросы:

Использование интернет-технологий в обучении иностранным языкам. Интернет ?проекты, чат-конференции, онлайн языковые игры. Использование возможностей электронной библиотеки, информационных и образовательных серверов.

### Тема 7. Этапы работы над проектом



домашнее задание , примерные вопросы:

Игра как аутентичная коммуникативная практика. Языковые и речевые игры. Имитационно-ролевые игры, мозговой штурм, проектный метод. Кейс-метод как средство формирования коммуникативно-прагматических умений.

### **Тема 8. Использование метода проектов на младшем этапе обучения**

устный опрос , примерные вопросы:

Использование метода проектов на младшем этапе обучения

### **Тема 9. Использование метода проектов на среднем этапе обучения**

домашнее задание , примерные вопросы:

Использование метода проектов на среднем этапе обучения

### **Тема 10. Использование метода проектов на старшем этапе обучения**

домашнее задание , примерные вопросы:

Использование метода проектов на старшем этапе обучения

### **Тема 11. Интернет-проекты**

устный опрос , примерные вопросы:

Интернет-проекты

### **Тема . Итоговая форма контроля**

Примерные вопросы к зачету:

Вопросы к зачету

1. Технологии обучения как совокупность приемов работы учителя.
2. Важнейшие характеристики технологий обучения.
3. Современные технологии обучения иностранным языкам.
4. Новые информационные и телекоммуникационные технологии в обучении иностранным языкам.
5. Методические принципы коммуникативных технологий обучения. Технологии обучения в сотрудничестве
6. Понятие аутентичность в методике обучения иностранным языкам. Прагматическая аутентичность. Аутентичность учебных текстов.
7. История развития зарубежной методики. Реформа преподавания иностранных языков в середине XIX в. Обновление концепции беспереvodных методов.
8. История развития метода проектов в обучении иностранным языкам в России
9. Общедидактические признаки проектной технологии
10. Этапы работы над проектом.
11. Использование метода проектов на младшем этапе обучения
12. Использование метода проектов на среднем этапе обучения
13. Использование метода проектов на старшем этапе обучения. Проекты, связанные с профилем обучения учащихся.
14. Интернет-проекты. Дидактические возможности сети Интернет в преподавании иностранных языков.
15. Использование Интернета во внеклассной работе по иностранному языку
16. Критерии оценки эффективности проектной деятельности

#### **7.1. Основная литература:**

1. Малых, Л. М. Введение в мультилингвальное обучение. Принципы сравнения языков [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Л. М. Малых; науч. ред. Т. И. Зеленина. - М. : ФЛИНТА : Наука, 2011. - 112 с. // <http://znanium.com/bookread.php?book=455853>
2. Колкова М.К. Современная методика соизучения иностранных языков и культур [Электронный ресурс]: методическое пособие. - Санкт-Петербург: КАРО, 2011. - 201 с. //

<http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=6719>

3. Красильникова В.А. Использование информационных и коммуникационных технологий в образовании: [Электронный ресурс] учебное пособие. - 2 изд. перераб. и доп. - Оренбург: Оренбургский государственный университет, 2012. - 292 с. // <http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=7901>

## 7.2. Дополнительная литература:

1. Утехина, А. Н. Иностранный язык в дошкольном возрасте : Теория и практика [Электронный ресурс] : учеб. пособие / А. Н. Утехина. ? 3-е изд., испр. ? М. : Флинта : Наука, 2013. ? 186 с. // <http://znanium.com/bookread.php?book=457090>

2. Утехина, А. Н. Профессионально-ориентированные технологии в языковом образовании [Электронный ресурс] : колл. моногр. / А. Н. Утехина, Н. Е. Брим, О. Н. Голубкова, О. К. Козлитина, Н.Ю. Милютинская, Е. В. Тройникова, Л. И. Хасанова. - 2-е изд., стер. - М. : ФЛИНТА, 2012. - 222 с. // <http://znanium.com/bookread.php?book=457136>

3. Трайнев, В. А. Новые информационные коммуникационные технологии в образовании [Электронный ресурс] / В. А. Трайнев, В. Ю. Теплышев, И. В. Трайнев. - 2-е изд. - М. : Издательско-торговая корпорация "Дашков и К-", 2013. - 320 с. <http://znanium.com/bookread.php?book=430429>

## 7.3. Интернет-ресурсы:

Библиотека федерального портала российское образование - <http://www.edu.ru>

Издательский дом "Первое сентября" - <http://1september.ru>

Мир словарей - <http://mirslovari.com>

Научная электронная библиотека - <http://ethnopsychology.narod.ru/svlourie/hist-ethnology/index.htm>

Педагогическая библиотека - <http://www.pedlib.ru>

## 8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Проектная методика обучения иностранным языкам" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

1. Лекционная аудитория с мультимедиапроектором, ноутбуком и экраном на штативе.

2. Три аудитории для практических занятий. Имеется следующее оборудование: белая доска, ноутбук.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 050100.62 "Педагогическое образование" и профилю подготовки Иностранный язык и второй иностранный язык .

Автор(ы):

Хасанова О.В. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.

Рецензент(ы):

Абдрафикова А.Р. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.